

记忆的 项链



文／[美]伊芙·邦婷 图／[美]泰德·瑞德 译／刘清彦

明天出版社

A necklace made of various buttons and beads, including brown, green, blue, red, and patterned buttons, arranged in a circular shape around the title.

记忆的 项链

文／[美]伊芙·邦婷 图／[美]泰德·瑞德 译／刘清彦

明天出版社

图书在版编目(CIP)数据

记忆的项链/[美]邦婷著;瑞德绘;刘清彦译.

—济南:明天出版社,2009.11(2011.05重印)

(信谊世界精选图画书)

ISBN 978-7-5332-6224-2

I.记...II.①邦...②瑞...③刘...III.图画故事—美国—现代 IV.I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第197472号

山东省著作权合同登记号 图字:15-2009-139号

THE MEMORY STRING

Text copyright ©2000 by Edward D. Bunting and Anne E. Bunting Family Trust

Illustrations copyright © 2000 by Ted Rand

Simplified Chinese translation copyright © 2010 by Tomorrow Publishing House

in conjunction with Hsinex International Corporation

Published by arrangement with Clarion Books,

an imprint of Houghton Mifflin Company through Bardonia-Chinese Media Agency

All Rights Reserved.

本简体字版©2010由(台北)上谊文化实业股份有限公司授权出版发行

记忆的项链

文/[美]伊芙·邦婷 图/[美]泰德·瑞德 译/刘清彦

总策划/张杏如 责任编辑/刘蕾 美术编辑/于洁

特约编辑/高明美 马永杰 刘维中 特约美编/黄锡麟 王素莉

出版人/胡鹏 出版发行/明天出版社 地址/山东省济南市胜利大街39号

网址/www.tomorrowpub.com www.sdpress.com.cn

经销/各地新华书店 印刷/深圳当纳利印刷有限公司

开本/255×254毫米 12开 印张/3.5

版次/2010年3月第1版 2011年5月第3次印刷

ISBN 978-7-5332-6224-2 定价/32.80元

版权所有 侵权必究





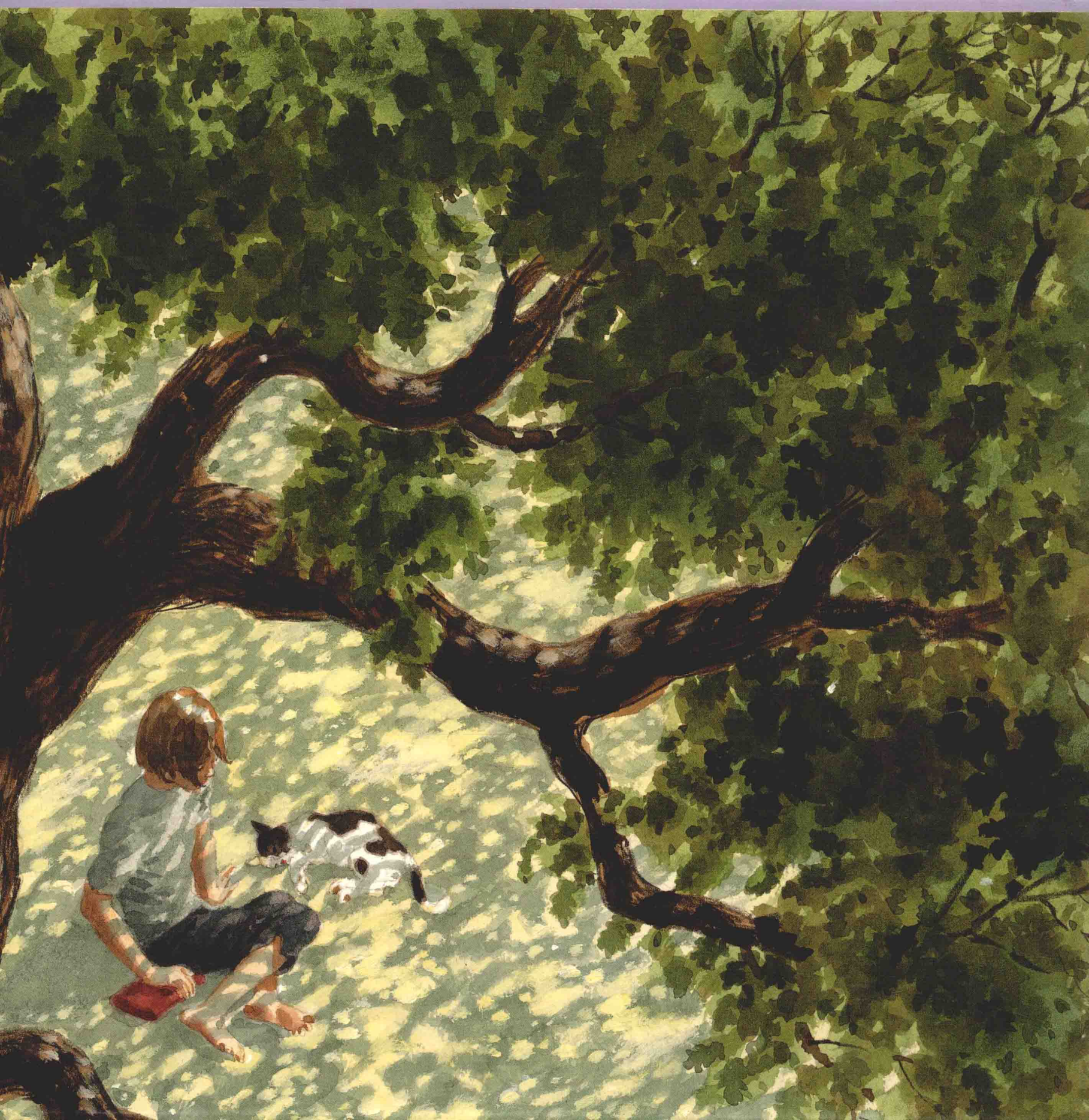
献给 *Ernie*,
她将永远在我的记忆的项链里
—— 邦婷

献给 *Merideth* 和她的小孩
Della, Alia, Ramsey, Zane 和 *Jenna*
—— 瑞德









献给 *Ernie*,
她将永远在我的记忆的项链里
—— 邦婷

献给 *Merideth* 和她的小孩
Della, Alia, Ramsey, Zane 和 *Jenna*
—— 瑞德







记忆的 项链

文／[美]伊芙·邦婷 图／[美]泰德·瑞德 译／刘清彦

明天出版社



萝

拉坐在后院的橡树下，小花猫咪咪躺在她的身边，不时摇着尾巴。爸爸和新妈妈珍妮正在门廊上油漆栏杆。

珍妮停下来，伸手拨了拨头发。她穿了一件沾满油渍的衬衫和一条紧身牛仔裤。

“要不要喝点柠檬汁？”她问萝拉。

萝拉摇摇头。当珍妮看着她的时候，她正好从大腿上的红色绒布盒里拿出那条记忆的项链。项链上的扣子闪闪发亮，还映照着各种形状的橡树叶影子。

珍妮用油漆刷沾了一些漆料，继续工作，她的肩膀看起来很僵硬。萝拉常常当着新妈妈的面，拿出这条项链。



萝拉大声地对咪咪说：“这是我外曾祖母传下来的记忆的项链，她传给外婆，然后外婆再传给妈妈，现在是我的了。”

“你真的不想喝点柠檬汁吗？”爸爸喊着。

“不要。”萝拉说。

珍妮提高嗓音对她说：“如果你没有什么重要的事，可以过来帮帮忙。”

“我正在做一件重要的事。”萝拉回答。

她继续对咪咪说：“这是我外曾祖母第一件成年礼服上的扣子。妈妈曾经告诉我，在那个时候，有些人不识字，或是没有办法写日记，就会用这种扣子项链来保存自己的记忆。”

咪咪打了一个大哈欠。

